

**Leistungserklärung gemäß der Verordnung (EU) 305/2011 -  
Declaration of performance according to Regulation (EU) 305/2011**

**Nr. - No.: FK 29 16 409 BZ**

**1) Eindeutiger Kenncode des Produkttyps - *Unique identification code of the producttype:***

Rad. 550/10/45-66.29 ECOplus RUA , 5,0 kW  
Kamineinsatz für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung -  
*Inset appliance fired by solid fuel without water heating supply*  
In Anlehnung an EN 13229:2001

**2) Verwendungszweck – *Intended use:***

Raumheizung in Gebäuden mit möglicher Heiz- und Brauchwasserbereitung -  
*Space heating in residential buildings with possible supply of hot water*

**3) Hersteller – *Trade mark:***

Hark GmbH & Co. KG Kamin- und Kachelofenbau Hochstrasse 197 – 213 D - 47228 Duisburg  
Telefon - *phone* : +49-2065-997-0 Internetseite - *website* : [www.hark.de](http://www.hark.de) E-Mail – *e-mail* : [info@hark.de](mailto:info@hark.de)

**4) Bevollmächtigter – *Authorized representative:***

Hark GmbH & Co. KG Kamin- und Kachelofenbau Hochstrasse 197 – 213 D - 47228 Duisburg  
Telefon - *phone* : +49-2065-997-0 Internetseite - *website* : [www.hark.de](http://www.hark.de) E-Mail – *e-mail* : [info@hark.de](mailto:info@hark.de)

**5) System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauproduktes –  
*System(s) of assessment and verification of constancy of performance of the construction product:***

System 3

**6) Das folgende Prüflabor hat die Prüfung durchgeführt –  
*The following test laboratory carried out the test***

Deutsches Institut für Bautechnik, Berlin  
Zulassung - *certification*: Z-43.12-428

**7) Harmonisierte technische Spezifikationen – *harmonized technical specification:***

In Anlehnung an EN 13229:2001

### 8) Leistungserklärung

Wesentliche Merkmale – <i>essential characteristics</i>	Leistung - performance
Brandsicherheit – <i>fire safety</i>	erfüllt - <i>pass</i>
Brandverhalten – <i>reaction to fire</i>	A1
Mindestwärmedämmung (I) und / oder Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien (D) (Aufbauanleitung stets beachten!) – <i>Minimum thermal insulation (I) and / or Safe distance to flammable materials (D) (Always follow the assembly instructions!)</i>	Hinten (I) - rear (I) = 80 mm *) Seite (I) - sides (I) = 80 mm *) Vorne (D) - front (D) = 800 mm Boden (I) - floor (I) = 0 mm *) Dämmstoff - Insulation material: "Promasil 950 KS"
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff – <i>risk of burning fuel falling out</i>	erfüllt - <i>pass</i>
Reinigbarkeit - <i>cleanability</i>	erfüllt - <i>pass</i>
Emissionen von Verbrennungsprodukten – <i>emission of combustion products</i> bei Scheitholz – <i>log of wood</i> bei Braunkohlebriketts - brown coal briquettes	erfüllt - <i>pass</i>  CO [ 0,04 % ] , [ 499 mg/m³ ] CO [ 0,095 % ] , [ 1192 mg/m³ ]
Abgastemperatur in der Messstrecke bei Nennwärmeleistung – <i>Flue gas temperature in the measuring section at nominal heat output</i>	234 °C bei Scheitholz - log of wood 187 °C bei Braunkohlebriketts - brown coal briquettes
Abgastemperatur am Stutzen bei Nennwärme- leistung – <i>Flue gas outlet temperature at nominal heat output</i>	281 °C bei Scheitholz - log of wood 224 °C bei Braunkohlebriketts - brown coal briquettes
Oberflächentemperatur – <i>surface temperature</i>	erfüllt - <i>pass</i>
Elektrische Sicherheit – <i>electrical safety</i>	nicht relevant - <i>not relevant</i>
Freisetzung von gefährlichen Stoffen – <i>Release of dangerous substance</i>	NPD
Maximaler Wasser-Betriebsdruck – <i>Maximum water-operating pressure</i>	nicht relevant - <i>not relevant</i>
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins) – <i>mechanical resistance (to carry a chimney/ flue)</i>	NPD
Wärmeleistung / Energieeffizienz – <i>thermal output / efficiency</i>	erfüllt - <i>pass</i>
Nennwärmeleistung – <i>nominal heating output</i> Raumwärmeleistung – <i>room heating output</i> Wasserwärmeleistung – <i>water heating output</i>	5,0 kW 5,0 kW nicht relevant - not relevant
Wirkungsgrad - <i>efficiency</i> bei Scheitholz – <i>log of wood</i> bei Braunkohlebriketts - brown coal briquettes	$\eta$ [ 81 % ] $\eta$ [ 86 % ]

**8) Die Leistung des vorstehenden Produktes entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 7. –  
The performance of the product is in conformity with the declared performance in point 7.**

Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 3. –  
This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 3.

**Unterzeichnet im Namen des Herstellers – signed on behalf of the manufacturer:**

Herr Dipl.-Ing. Uwe Striegler - Geschäftsführer Ost, Einkaufs- und Entwicklungsleiter  
Mr. Dipl.-Ing. Uwe Striegler – Managing Director East, Purchasing and Development Manager

(Name – name)

**Hark-GmbH & Co. KG**  
Kamin und Kachelofenbau  
Hochstraße 197 - 213  
47228 Duisburg-Rheinhausen  
Tel. 0 20 65 / 99 70 · Fax 99 71 99

Duisburg ,

(Ort und Datum – place and date of issue)

(Unterschrift - signature)